



ORGANIZACIÓN HIDROGRÁFICA
INTERNACIONAL
COMISIÓN HIDROGRÁFICA DEL ATLÁNTICO
SUDOCCIDENTAL (CHAtSO)



**17ª Reunión de la CHAtSO
Virtual (organizada por Argentina)
14 y 15 de marzo de 2023**

ACTA

1. APERTURA

**Palabras del Señor Director del Servicio de Hidrografía Naval (Argentina),
Presidente de la CHAtSO, Comodoro de Marina Valentín Alejandro SANZ
RODRÍGUEZ**

Señoras y señores, muy buenos días. Es un honor contar con su presencia en la 17ª Reunión de la Comisión Hidrográfica del Atlántico Sudoccidental.

Deseo expresar mi agradecimiento al señor Director de Hidrografía y Navegación de la Marina de la República Federativa de Brasil, Vicealmirante Renato GARCÍA ARRUDA, y al señor Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada de la República Oriental del Uruguay, Capitán de Navío José DOMÍNGUEZ, y en su nombre, a todos sus subordinados, por la excelente cooperación establecida en esta Comisión, que ha hecho posible una fructífera labor encuadrada siempre en el marco de una fraternal camaradería.

Me complace dar la bienvenida al señor Director de la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Armada de la República del Paraguay, Capitán de Navío Oscar Luis NOGUERA FERREIRA, como Miembro Asociado, y contar nuevamente con la grata presencia del señor Director Ejecutivo del Servicio Nacional de Hidrografía Naval del Estado Plurinacional de Bolivia, Capitán de Navío Alberto TORREZ ÁLVAREZ, como Estado Observador, a quienes esperamos contar prontamente como Miembros Plenos de la Comisión.

De igual forma, tenemos el honor de la compañía del señor Comandante Director del Instituto Hidrográfico de la Marina del Reino de España, Capitán de Fragata Salvador ESPINOSA GONZÁLEZ-LLANOS, y del señor Director-general del Instituto Hidrográfico de la República Portuguesa, Contralmirante João Paulo RAMALHO MARREIROS, con quienes nos unen sólidos vínculos culturales y profesionales y cuya participación, estoy seguro, enriquecerá con sus varias veces centenaria experiencia náutica e hidrográfica, nuestras reuniones y conclusiones.

Deseo destacar además la presencia del señor Director de la Organización Hidrográfica Internacional Luigi SINAPI, del señor Director Asistente de la OHI Leonel MANTEIGAS, quienes gentilmente nos han apoyado en toda oportunidad que se les ha presentado y de la señora Doctora Jennifer JENCKS, Presidente del Grupo de Trabajo de Batimetría Participativa de la Organización Hidrográfica Internacional.

Finalmente, pero no menos importante, contamos con la presencia como observadores,

de los representantes de la industria hidrográfica, a través de las empresas Kongsberg Maritime, IIC Technologies y Norbit Brasil, quienes han tenido la amabilidad de aceptar nuestra invitación.

En la CHAtSO XVI, realizada en Montevideo en Agosto pasado, tuvimos la oportunidad de recuperar nuestro habitual método presencial de trabajo, que sin dudas, depara las innumerables ventajas que promueve el contacto personal entre los participantes. Sin embargo, a efectos de normalizar la periodicidad de las reuniones y debido al corto lapso que transcurriría entre ambas, decidimos que la CHAtSO XVII se desarrollase en modo virtual.

Durante este periodo y pese a las limitaciones remanentes de la pandemia, hemos continuado con los cursos de capacitación para los Miembros; realizado la visita técnica al Servicio Nacional de Hidrografía Naval de Bolivia e incrementado la participación de la mujer en la Hidrografía.

En esta última oportunidad en que tengo el honor de participar en carácter de Presidente, reitero mi agradecimiento a todos los presentes por sus múltiples demostraciones de consideración y dejo inaugurada la 17ª Reunión de la Comisión Hidrográfica del Atlántico Sudoccidental.

Palabras del Señor Director de la OHI Luigi SINAPI

El Director de la OHI Luigi SINAPI saludó a todos los participantes de la reunión. Expresó el placer y el honor de representar a la Secretaría de la OHI en la 17ª Reunión de la CHAtSO.

Saludo especialmente a los Estados de Bolivia y Paraguay, y destacó la presencia de España y Portugal.

Indicó que la reunión representa una oportunidad única para anunciar la 3ª Sesión Asamblea de la OHI. E indicó que los resultados de la reunión pueden servir al Presidente de la CHAtSO para conocer mejor la situación de la Comisión Hidrográfica Regional y llevar las distintas propuestas que surjan a la Asamblea. Y permitirá tener una fuerte cohesión interna y visión conjunta en temas de importancia, como es el Plan de Implementación S-100 y poder debatir y hacer un balance de los retos que se ha marcado la OHI.

Agradeció a todos por la atención y manifestó el deseo de una reunión fructífera para toda la Comisión.

Aprobación de la Agenda y Secuencia de eventos

El señor Secretario de la CHAtSO, Capitán de Navío Ingeniero Gustavo ALMAZÁN, procedió a la lectura de la agenda y la secuencia de eventos propuestas para la reunión. El señor Capitán de Navío Fabián Alejandro VETERE propuso incorporar en el ítem otros asuntos "*Explorar la posibilidad de generar un sistema de Certificaciones Individuales para Hidrografía y Cartografía en el ámbito del IBSC*". Uruguay y Brasil manifestaron estar de acuerdo con la propuesta.

2. RESULTADOS DE LA 16ª REUNIÓN DE LA CHAtSO

Acta de la CHAtSO 16

Se mencionó que el Acta de la CHAtSO16 (CHAtSO17-02B) ya fue aprobada por los Miembros Plenos.

Revisión de la Lista de Acciones de la 16ª Reunión de la CHAtSO

La Teniente de Fragata Lucía CATTANA procedió a dar lectura al documento CHAtSO17-02B y se definió el estado de desarrollo de cada uno de los ítems.

Se presentaron sugerencias para modificar la redacción de la acción 10. La Comisión dio por cumplidas las acciones 15, 16, 17 y 18 de la Lista de Acciones de la CHAtSO16.

3. ASUNTOS DE LA OHI**Informe de la Secretaría de la OHI**

La presentación fue realizada por el Director de la OHI Luigi SINAPI. Documento CHAtSO17-03A

Presentación:

Se destacaron los siguientes temas:

Estado Miembros de la OHI

La OHI cuenta con 98 Estados Miembros (EM). Serbia y Siria quedaron suspendidos. Se destacó la intención de Bolivia de incorporarse a la OHI.

Actividades del Consejo de la OHI

- La 6ª Reunión del Consejo de la OHI se celebrará del 17 al 19 de octubre en Mónaco.
- El Consejo avaló la recomendación del HSSC por la cual el Objetivo Estratégico 1 y sus Targets en el Plan Estratégico de la OHI deberían tener la mayor prioridad en el Programa de Trabajo 2023-2026.
- El Consejo tomó conocimiento de la 9ª Sesión del NCSR de la OMI sobre la Revisión de del documento MSC.1/Circ.1503/Rev1 y la Revisión del documento MSC.232(82).
- El Consejo confirmó la Decisión de la A-2 que se priorizará desarrollar directrices para la producción automatizada de cartas de papel que cumplan los requisitos de contenido cartográfico mínimo de la S-4 a partir de datos de ENC S-101.
- Agradeció la información de la República de Corea sobre el Proyecto del Banco de Pruebas S-100.
- El Consejo avaló la nueva propuesta de Estrategia de Creación de Capacidades.
- El Consejo tomó nota de los avances del IRCC en el desarrollo de metodologías y métricas para los SPIs asignados al IRCC y avaló sus propuestas (definiciones, métricas, plan de acción) informado en la CC de la OHI nº 23/2022.
- El Consejo aprobó la enmienda propuesta a la Hoja de Ruta de Implementación de la S-100, con la versión actualizada 2.0 con fecha de julio del 2022.
- El Consejo aprobó la versión 1.0 de las Directrices sobre la implementación de los Principios WEND-100.

3ª Sesión de la Asamblea de la OHI

- Tendrá lugar en el Grimaldi Fórum de Mónaco (GFM) del 2 al 5 de mayo de 2023.
- La Reunión del Comité de Finanzas de la OHI, la reunión de los Jefes de Delegaciones al igual que una Conferencia sobre el Proyecto de Empoderamiento de

Mujeres en la Hidrografía tendrá lugar el 1 de mayo del 2023 en el GFM.

- La Ceremonia Inaugural tendrá lugar la mañana del 2 de mayo del 2023. Está programada una Sesión Temática sobre “Desafíos futuros para la hidrografía en el Decenio Oceánico”.

Programa de Creación de Capacidades

- Las actividades financiadas por el CBWP de 2022 que no se ejecutaron en 2022 se puedan trasladar al CBWP de 2023.
- En la Reunión CBSC20 se aprobó el CBWP de 2023, y se anunció que ya está disponible en: <https://iho.int/en/capacity-building-and-technicalcooperation>.
- La CHAtSO ejecutó tres actividades de CB financiadas del CBWP de 2022 en 2022: Cursos para 2023/2024: se publicaron en las siguientes circulares
 - la CC de la OHI nº 34/2022 Programa de Máster en Ciencias de Hidrografía.
 - La CC de la OHI nº 07/2023 convocatoria del Curso para Cartógrafos Náuticos de Categoría “B”.
 - Y la CC de la OHI nº 09/2023: nuevo Proyecto GEOMAC para un Curso de Cartografía de Categoría “B”.

Empoderamiento de las Mujeres en la Hidrografía (EWH)

- La CC de la OHI nº 46/2022: Programa de Mentores.
- Mediante la Carta IOC/VR/22.377/JB/AC/mb aval del proyecto titulado “Nº 62.2 - Empoderamiento de las Mujeres en la Hidrografía”.
- CC de la OHI nº 04/2023, NOAA (EE.UU.) anunció tres oportunidades disponibles para “Una experiencia en la mar a bordo de un buque hidrográfico de NOAA”.

Centro de Formación a Distancia de la OHI: se realizaron los siguientes anuncios

- Se puede acceder al Centro de Formación a Distancia en <https://elearning.iho.int>.
- Los Estados Miembros que tengan experiencia en crear y distribuir contenido de Formación a Distancia deberán considerar la posibilidad de compartir de manera activa contenidos, recursos y experiencia.
- Recomendaciones: seguir y evaluar la posibilidad de contribuir al Programa de CB.
- participar en el proyecto EWH y remitir propuestas; y difundir la convocatoria de Mentores y Discípulas para el Programa de Mentores de EWH (CC de la OHI nº 46/2022).
- contribuir con material de formación online.

Servicios de Información de Seguridad Marítima:

- Del último Subcomité del Servicio Mundial de Alertas a la Navegación (SC SMAN) de la OHI, se informó de la aprobación del Manual NAVTEX de la OMI para su remisión al Subcomité de Navegación, Comunicaciones y Búsqueda y Salvamento (NCSR 9). En relación con el SPI 3.1.1, ya que solo el 62% de los Estados Costeros proporcionaron información internamente a los NAVAREAs para el final de 2021, comparado con el objetivo del 90% (143 de los 230 Estados Costeros). La nueva versión del Manual Conjunto OMI/OHI/OMM relativo a la ISM se espera para enero del 2024.

Recomendaciones:

- Establecer y mantener comunicaciones efectivas con los Coordinadores de Área NAV y MET relevantes para asegurar el suministro puntual de ISM.
- Usar y seguir las directrices proporcionadas por S-53.

Batimetría Participativa, GEBCO y Seabed2030

- Se presentó un primer borrador del Plan Estratégico de GEBCO se presentará a la IRCC15 en junio del 2023.
- CC de la OHI nº 05/2023 informó que se buscan candidaturas para el 20º Curso del Programa de Formación OHI-COI-Nippon Foundation/GEBCO, dirigido a la obtención de un Certificado de Posgrado en Batimetría Oceánica en la Universidad de New Hampshire (UNH), EE.UU.
- El Proyecto Seabed 2030 de GEBCO y Nippon Foundation fue avalado como Acción del Decenio de Naciones Unidas de las Ciencias Oceánicas para el Desarrollo Sostenible.
- CC de la OHI nº 11/2023, la OHI animó a los Estados Miembros a participar en el cuestionario online para conseguir información sobre el estado y potencial de la cartografía del fondo oceánico, preparado por NLA International en nombre de Seabed 2030.

Recomendaciones:

- Considerar los impactos de la creciente necesidad global, de completar la imagen del fondo marino.
- Poner sus datos a libre disposición para su inclusión en la DCDB y darles el uso más amplio posible.
- Considerar responder a las CC de la OHI nº 05/2023 y 11/2023.

OHI y el Decenio de Naciones Unidas de las Ciencias Oceánicas para el Desarrollo Sostenible

- La Secretaría de la OHI asistió a la 2ª Conferencia de NN.UU. sobre los Océanos.
- El comité directivo del Sistema Global de Observación de los Océanos (GOOS) ha identificado añadir la profundidad a la lista de Variables Oceánicas Esenciales.
- Según la Alianza Global por los Océanos el Producto S-122 podría desempeñar un papel clave apoyando el uso sostenible de esas áreas.
- En 2023, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos empezará a trabajar en la revisión del informe titulada ‘La Economía Oceánica en el 2045’, y se le ha pedido a la OHI que considere ser el punto de contacto para una sección específica relacionada con la cartografía del fondo marino y la hidrografía.

SIG y Bases de Datos de la OHI

Se invitó a los países de la CHAAtSO a revisar sus informaciones en el Anuario de la OHI y en la C-55, y a proporcionar a la Secretaría de la OHI las actualizaciones apropiadas o informar que no hay cambios.

Promoción de la OHI

- La Secretaría ha aumentado su presencia en las redes sociales y ha participado en iniciativas regionales y globales referentes al océano.
- Como se anunció en la CC de la OHI nº 01/2023, el tema del DIA MUNDIAL de la HIDROGRAFIA (DMH) 2023 será: “Hidrografía – Sustentando el gemelo digital del océano”.

Revista Hidrográfica Internacional (RHI)

- La Secretaría de la OHI también ha trabajado con la Universidad de New Brunswick (UNB), Canadá, en un proyecto para desarrollar un depósito digital de la biblioteca completa de la RHI. Los volúmenes de las colecciones están disponibles:

<https://journals.lib.unb.ca/index.php/ihr>.

- Este año la Revista celebrará su 100º Aniversario.

Acción requerida para CHAtSO:

- a) Tomar nota de este informe.
- b) Considerar las recomendaciones propuestas en este informe.
- c) Revisar los apartados relacionados con las Publicaciones de la OHI C-55 y P-5 (Anuario) al menos anualmente.
- d) Considerar la remisión de artículos para su publicación en la Revista Hidrográfica Internacional.
- e) Tomar cualquier otra acción que se considere apropiada.

Discusión posterior a la presentación

El CM SANZ RODRÍGUEZ aclaró que la CC para designar a un representante de la CHAtSO en el Consejo se contestará en los siguientes días. Aclaró que corresponde a Brasil ocupar el Consejo por la CHAtSO. Y por otro lado aclaró que en las últimas semanas se presentó la actualización de la Publicación de la OHI C-55 ante la OHI, por parte de Argentina.

Informe del Consejo

La presentación fue realizada por la Teniente de Fragata Lucía CATTANA. Documento CHAtSO17-03B.

Presentación:

Consistió en una ampliación de algunos temas del documento CHAtSO17-03A.

Oceano Austral

Argentina planteó varias excepciones en relación con la acción HCA 18/45, adoptada dentro del marco de la 18ª Conferencia de la Comisión Hidrográfica de la Antártida (HCA) celebrada en mayo del 2022, que había acordado proponer a la 3ª Sesión de la Asamblea de la OHI la aprobación de una resolución sobre el reconocimiento del Océano Austral como el espacio marítimo que rodea a la Antártida.

El Secretario General de la OHI confirmó que la intención no había sido reactivar la discusión de nombres, sino iniciar una discusión abierta con miras a encontrar un camino a seguir en este tema pendiente.

El Consejo tomó nota de la declaración realizada y de las preocupaciones expresadas por Argentina sobre la información provista en el informe del IRCC sobre las actividades de la HCA.

Servicio Iridium SafetyCast

El Consejo tomó conocimiento de la preocupación de los Estados Miembros, ya que en caso de implementar los servicios de Iridium SafetyCast, están obligados a asumir los costos adicionales, como consecuencia de la aprobación por parte de los Estados Miembros de la OMI del Iridium SafetyCast como servicio de satélite móvil reconocido (RMSS)

Comisión Hidrográfica de la Antártida

La Comisión Hidrográfica de la Antártida había realizado cambios en sus Estatutos, por lo que parte del artículo 8.e del Reglamento General de la OHI debía modificarse,

en mencionado artículo se establecen las condiciones para la participación como Miembro Pleno de derecho. Entonces, no solo deben estar adheridos al Tratado Antártico y contribuir con recursos y/o datos para la cobertura de cartas INT, si no también debe “suministrar datos, productos y servicios hidrográficos que apoyen la seguridad marítima de la navegación interna y/o la información geoespacial marina más amplia de la región antártica”.

Discusión posterior a la presentación

No hubo comentarios al respecto.

Informe/Progreso de las actividades de CB en 2022

La presentación fue realizada por el Capitão de Mar e Guerra (RM1) Helber CARVALHO, Coordinador de CB por la CHAtSO ante el CBSC. Documento CHAtSO17-03C.

Presentación:

Próximas reuniones del CBSC

CBSC21: 7 al 9 de junio de 2023; Tokyo Japan.

CBSC22: Mayo/Junio 2024; Ecuador.

CBSC23: Mayo/Junio 2025; Nigeria.

Actividades desarrolladas en el año de 2022

- El 29 de agosto, se organizó el III Seminario de Concientización Hidrográfica, en formato híbrido, con la coordinación del SOHMA (Uruguay), asistieron 41 participantes.
- Del 10 al 14 de octubre la “Diretoria de Hidrografia e Navegação DHN”, a través del “Centro de Instrução e Adestramento Almirante Radler de Aquino” llevó a cabo, un curso de “Batimetría Multihaz en Aguas Someras”, el cual incluyó actividades teóricas y prácticas en aula, en simulador de navegación y en una lancha hidrográfica. El curso recibió un total de 17 alumnos, entre ellos 6 extranjeros, representantes del SHN, SOHMA, SEPRHC y MACHC y contó con el apoyo financiero de la OHI.
- Del 15 al 16 de noviembre se realizó una Visita Técnica al Servicio Nacional de Hidrografía Naval (del Estado Plurinacional de Bolivia).
- Del 26 al 30 de septiembre de 2022 en la ciudad de Cartagena de Indias, Colombia, 2 representantes de la CHAtSO participaron del “Taller de Información de Seguridad Marítima - MSI”, por invitación de la MACHC.
- Del 29 de noviembre al 2 de diciembre de 2022, en Guayaquil, Ecuador, 2 representantes de la CHAtSO participaron del “Taller para Administración de Bases de Datos Hidrográficos”.

Planificación para 2023:

- Curso de procesamiento de datos MBES (Argentina).
- Curso de gestión de datos para la producción de ENC S-100 (Uruguay).
- Taller de Mareas y Nivel de Agua (Brasil).

Hasta la fecha, ninguno de estos eventos se ha aprobado, se encuentran a la espera de la recepción de recursos financieros.

De acuerdo con el informe de finanzas presentado durante la Reunión CBSC 20 en 2023 habrá pocos recursos para financiar las actividades del plan de trabajo, para los proyectos no asignados.

Planificación para 2024

- Seminario de Concientización Hidrográfica (Argentina).
- Curso de Procesamiento de Datos MBE (5 días) (Uruguay).
- Producción ENC básica (S-100) (5 días) (Argentina).
- MSDI y evaluación de datos (5 días) (Brasil).

Planificación para 2025

- Curso de gestión de datos para la producción de ENC S-100 (Brasil).
- Curso de adquisición y procesamiento de datos MBES (Argentina).
- Taller de Mareas y Nivel de Agua (Uruguay).

E-Learning Center de la OHI

- Los interesados ya pueden realizar los 4 cursos que se encuentran disponibles.
- Fundamentos del levantamiento hidrográfico.
- Fundamentos de la producción cartográfica.
- Fundamentos de MSDI (2 talleres).

Observaciones y Recomendaciones

La aprobación del financiamiento de eventos por parte del CBSC se basa en criterios transparentes, descritos en los Procedimientos 1 y 4 “Modelos y Procedimiento de Evaluación de Envíos de Solicitud de Apoyo al CBSC”.

Conclusiones

Se recomienda conocer los Procedimientos 1 y 4 del CBSC, a fin de que las posibilidades de aprobación del financiamiento de eventos sean maximizadas.

Discusión posterior a la presentación

El Presidente de la CHAtSO agradeció al CMG CARVALHO por su excelente presentación y por la labor que desarrolla en representación de la Comisión ante el Subcomité de Creación de Capacidades de la OHI.

El Director de la OHI Luigi SINAPI agradeció la presentación y consultó si se considera conveniente realizar el Seminario de Concientización Hidrográfica antes de la Reunión CHAtSO 18. Además, mencionó que la República de Corea ha garantizado el apoyo financiero al centro de capacitación.

Al final reforzó sobre la propuesta 3.5 que será presentada a la Asamblea de la OHI por algunos de los Estados Miembros para la creación de capacidad para acercarnos al tema de la creación de capacidad de un lado más estratégico y menos táctico y operativo, la OHI apoyó esta propuesta y puso a consideración en el Libro Rojo que está disponible en la página Web de la 3ª Sesión de la Asamblea de la OHI.

Informe/actualización del WWNWS-SC

La presentación fue realizada por el Capitán de Navío (R) Juan FRÍAS. Documento CHAtSO17-03D.

Presentación:

Destacó que durante la reunión de la WWNWS-SC, realizada en Ginebra en septiembre del 2022, el concepto más importante tratado fue la relación entre la OHI, la OMI y la OMM.

En particular, se analizaron resoluciones, circulares, recomendaciones directivas y los nuevos proveedores en sistemas satelital reconocido. Tal es el caso de la incorporación

de Iridium como servicio satelital reconocidos para la radiodifusión de los servicios de Seguridad a los Navegantes.

EL CN FRÍAS, manifestó que en su opinión personal, Iridium así como otros sistemas satelitales van a tomar fuerza mandataría tal como lo es hoy SafetyNet o Inmarsat y van a ser reconocidos por la OMI. Lo más distintivo es que algunos sistemas satelitales reconocidos tienen espacios geográficos particulares e Inmarsat e Iridium tienen un alcance a nivel global.

Relación entre la OMI, IALA de balizamiento, IMSO por sistema satelitales, ITU por temas de Comunicaciones, la OMM y la OHI

Informó que durante la reunión se revisaron algunos documentos tales como, el Manual MSI, la Publicación S-53 de la OHI y las Resoluciones OMI 705, 706 y sus enmiendas. Y se revisaron las siguientes Circulares MSC. 1403 NAVTEX, 1364, SafetyNET y 1613 SafetyCast.

Propuestas realizadas por Estados Unidos y Canadá

Proponen generar radioavisos náuticos en forma automatizada de tal forma de generar menor cantidad de errores a causa del personal y en caso que un radioaviso náutico deba ser anulado, se realice de forma automática.

Análisis y discusión del tema Radioavisos Náuticos

21ª Reunión del WWNWS-SC (28 de febrero al 2 de marzo de 2023).

Reunión del WWNWS septiembre de 2023.

Destacó que este subcomité trabaja totalmente con la OMI porque analizan todos los documentos que van a ser generados en la OMI.

Discusión posterior a la presentación

El Director de la OHI SINAPI comentó que el subcomité efectivamente trabaja junto a la OMI y a la OMM y como novedad de la última reunión de febrero del subcomité, destacó que la OMM quiere comprometerse con la producción de subproductos en S-100, hay muchos productos de la OMM que estarán disponibles durante el periodo de transición entre el 2026 en 2029. Esta es una gran novedad porque indica que las recomendaciones son tomadas por la OMI pero es un trabajo conjunto de las tres organizaciones.

El CM SANZ RODRÍGUEZ expresó que el SHN tiene algunos reparos referentes a la diversidad de prestadores de servicios satelitales. Debido a que si en el futuro, se presentan nuevos sistemas de servicios satelitales y se sigue diversificando independientemente del costo que eso representa para los responsables de las NAVAREAS, se podrían incrementar los riesgos de cometer errores.

Para Argentina implicaría un gran desafío si es que no existe un sistema automatizado de que asegure la interoperabilidad entre IRIDIUM e INMARSAT, ya que deberíamos reforzar guardias para asegurar que la información que está en el aire sea la misma en ambos sistemas.

Informe Visita Técnica de CHAtSO al SNHN

La presentación fue realizada por el Capitán de Fragata Marcelo OLIVERA. Documento CHAtSO17-03E.

Presentación:

La delegación realizó una visita técnica al Estado Plurinacional de Bolivia, Estado Observador Invitado de esta Comisión Hidrográfica Regional.

Bolivia, a través del Servicio de Hidrografía Naval, ha solicitado el cambio de status a Estado asociado, en 2009 y en 2018, siendo en ambas ocasiones aprobada por unanimidad. Sin embargo, esto no se concretó por falta de ratificación posterior.

En el 2022 se definió que un representante del SHN y uno del SOHMA integren la delegación para concurrir a la ciudad de La Paz en diciembre.

El CF OLIVERA realizó un resumen de la agenda de actividades realizadas durante la visita:

- Visita a la base naval Guaqui y al buque Mosoj Huyna.
- Navegación por el lago Titicaca.
- Entrevista al Señor Comandante General de la Armada Boliviana.
- Visita al Registro Internacional Boliviano de Buques (RIBB).
- Visita al Servicio Nacional de Hidrografía Naval (SNHN).
- Entrevista con el Señor Director General de Intereses Marítimos, Fluviales y Lacustres y Marina Mercante (DGIMFLMM).

El CF OLIVERA destacó que Bolivia es miembro de la OMI desde 1987 y signatario del Convenio SOLAS desde 2003, y aunque no forma parte de IALA, aplica sus recomendaciones en el balizamiento. El SNHN es el responsable exclusivo de la producción y actualización de la cartografía náutica boliviana.

Destacó tanto los recursos humanos, así como materiales con que cuenta el SNHN.

Por otro lado, el CF OLIVERA destacó que el SNHN ha realizado varias batimetrías conjuntas con la DHN-Brasil.

Informó que durante la visita se le recomendó a Bolivia mantener un plan de capacitación de hidrógrafos categoría "A" o "B" en períodos alternados entre dos a tres años. Y por otro lado se le informó que la adhesión a la OHI permitiría el acceso a cursos de entrenamiento en cartografía náutica. Asimismo, dispondría de vacantes para capacitaciones tales como Información de Seguridad Marítima (ISM), empleo de econsonda multihaz y análisis de información de niveles de agua.

Como conclusiones, informó que institucionalmente hay una muy favorable coyuntura para que las gestiones internas en relación a la adhesión a la OHI de Bolivia como Estado Miembro lleguen a buen puerto.

Se dispone de una estructura organizacional que permite satisfacer los requerimientos y compromisos que el país pasaría a asumir. Además, se constató una notoria conciencia de la importancia de la hidrografía en el desarrollo de la seguridad en la navegación y beneficio de la nación. La delegación de CHAtSO puso a disposición todas las herramientas posibles de apoyo en las gestiones restantes y enfatizó los beneficios directos que traería aparejado la incorporación a la OHI.

Discusión posterior a la presentación

El Presidente de la CHAtSO agradeció al CF OLIVERA por su presentación y destacó que fue una muy buena comisión y le agradeció al CN TORREZ ÁLVAREZ, Director Ejecutivo del Servicio Nacional de Hidrografía Naval por la cordial recepción y agradeció el contacto con el Servicio Nacional de Hidrografía Naval y organismos dependientes de la Armada Boliviana, destacó la recepción del Comandante en Jefe

de la Armada y rectificó el deseo de la CHAtSO de apoyar a Bolivia y Paraguay. El Capitão de Mar e Guerra Rodrigo OBINO agradeció la presentación del CF OLIVERA y destacó que sería muy beneficioso que Bolivia se incorporase a la OHI y destacó las actividades que se realizan.

El Diretor de la OHI Luigi SINAPI agradeció la participación de Argentina y Paraguay en la visita técnica y agradeció al CN TORREZ ÁLVAREZ por la recepción de la delegación. Y le consultó cual fue la percepción de Bolivia respecto a la visita técnica realizada y en qué estado está la aceptación de adherir a la OHI.

El CN TORREZ ÁLVAREZ agradeció la visita y los esfuerzos realizados por la OHI. Informó que ya se han emitido todas las cartas a los organismos pertinentes para la adhesión de Bolivia a la OHI. Aclaró que si bien los tramites son lentos, se está avanzado para efectivizar la adhesión a la OHI.

Por otro lado, comentó que están trabajando en ejecutar las recomendaciones realizadas por la CHAtSO, referentes a la adquisición de software de procesamiento y la capacitación de oficiales.

4. INFORMES NACIONALES:

Informe Nacional de Argentina

El informe nacional de Argentina fue presentado por el Capitán de Corbeta Lucas CABALLERO y se encuentra en el documento CHAtSO17-04A.

Presentación:

Se informaron sobre los siguientes tópicos:

Levantamientos hidrográficos

Cinco relevamientos hidrográficos.

Cartas nuevas y actualizaciones

- a. tres nuevas ediciones ENC's.
- b. Dos nuevas ediciones carta papel.
- c. Dos actualizaciones de los croquis de ríos.

Informaciones de seguridad marítima (ISM)

- a. Infraestructura de transmisión existente:

SafetyNET: Como estado miembro de la OMI, Argentina mantiene el servicio de transmisión de ISM, a través de INMARSAT C, asumiendo los costos de los mismos.

El ingreso de nuevos proveedores, tal como el IRIDIUM y posiblemente a futuro otros proveedores de servicios móviles satelitales, traerá aparejado el incremento de los costos para mantener todos los sistemas simultáneamente. Asimismo, se debe propiciar el desarrollo de una terminal o API (Interfaz de Programación de Aplicaciones) capaz de operar los múltiples sistemas, transmitiendo los ISM a través de un sistema compatible para todos los servicios satelitales reconocidos por la OMI. Se redactaron los radios avisos náuticos de conformidad con el Manual Conjunto OMI / OHI / OMM sobre Información de Seguridad Marítima (MSI).

NAVAREA VI (período 2022/enero 2023)

SafetyNET: 505

NAVTEX: 617

RIO de la PLATA: 2363

LOCALES RÍOS: 1348 Creación de capacidades

- a. Cursos de capacitación en hidrografía y cartografía para suboficiales.
- b. Cursos de especialización en hidrografía para oficiales.
- c. Licenciatura en Cartografía.
- d. Un oficial realizó el curso GEOMAC de cartografía categoría B en la UKHO.

Conclusión

Como conclusión, el CC CABALLERO destacó que:

- Se actualizó la base de datos de producción hidrográfica CARIS HPD de la versión 2.9 para la versión 4.1.
- El Servicio de Hidrografía Naval (SHN) mantiene vigente su compromiso con el Proyecto Seabed 2030.
- El SHN actualmente continua como Coordinador del NAVAREA VI y que anualmente se coordinan y desarrollan los ejercicios según lo especificado en el Plan de Contingencia NAVAREAs V y VI, entre Brasil y Argentina.
- El SHN continúa con la confección de ENC's planificadas, las que son distribuidas a través del IC-ENC. Del total de 67 cartas náuticas planificadas en el área de la CHAtSO se produjeron hasta la fecha 63 celdas ENC y al sur de los 47°20' S fueron publicadas 17 celdas ENC adicionales.

Discusión posterior a la presentación

No hubo comentarios

Informe Nacional de Brasil

El informe nacional de Brasil fue presentado por el Capitán de Corbeta Ingeniero Christopher FLORENTINO y se encuentra en el documento CHAtSO17-04B.

Presentación:**Levantamientos hidrográficos**

Seis nuevos levantamientos realizados por la DHN y se analizaron 48 levantamientos realizados por entidades privadas.

Cartas nuevas y actualizaciones

Dos celdas ENC nuevas y 52 actualizaciones de cartas náuticas electrónicas.

Informaciones de seguridad marítima (ISM)

- a. 2.740 radioavisos náuticos (NAVAREA V).
- b. 570 avisos de mal tiempo (METAREA V).
- c. 366 boletines de predicción del tiempo (METAREA V).

Infraestructura de datos espaciales marinos de la DHN

- a. Lanzamiento de la IDEM-DHN (septiembre 2022) como contribución a la Infraestructura Nacional de Datos Espaciales de Brazil (INDE-BR) y al Planeamiento Espacial Marino de Brasil (PEM-BR).

Creación de capacidades

- a. Especialización Básica - Esp-HN.
- b. Especialización Intermedia - Ap-HN (OHI Cat."B").
- c. Especialización Avanzada - CAHO (OHI Cat."A").

En 2022, un oficial de Camerún completó el Cursos de Especialización Avanzada (Cat. "A"), y

En 2023, un oficial de Bolivia y otro de Camerún están haciendo el Curso de Especialización Avanzada (Cat. "A").

La DHN-Brasil ha organizado el "Curso de Batimetría Multihaz en Aguas Someras" con apoyo del CBSC de OHI y la participación de 17 alumnos, entre ellos 6 extranjeros representantes de SHN, SOHMA, Perú (SEPRHC) y Guatemala (MACHC).

El "Entrenamiento de Meteorología y Oceanografía para Oficiales" a ser realizado por DHN-Brasil hay una vacante disponible para SOHMA (julio 2023).

Retos más importantes para el 2023

Para finalizar su presentación, el CC CHRISTOPHER destacó los retos más importantes para el 2023:

- Operación de un vehículo autónomo planeador (glider), además de dos vehículos autónomos de superficie (Sailbuoy).
- Mejora de la versión 1.0 del geoportal IDEM-DHN con incremento de datos y funcionalidades.
- Actualización de la Base de Datos Cartográficos y seguimiento del plan de acciones para el periodo de transición de las celdas ENC del formato S-57 al formato S-101, con la producción en paralelo ("Dual-Fuel").
- Seguimiento del progreso de las capacidades en hidrografía y cartografía de la Oficina Regional de Hidrografía en Ladário (CHN-6).

Discusión posterior a la presentación

No hubo comentarios

Informe Nacional de Uruguay

El informe nacional de Uruguay fue presentado por el CF Marcelo OLIVERA y se encuentra en el documento CHAtSO17-04C.

Presentación:

Se informaron sobre los siguientes tópicos:

Levantamientos hidrográficos

1 batimetría monohaz realizada en la Bahía Maldonado y se analizaron 5 batimetrías de entidades privadas.

1 búsqueda con sonar de barrido lateral.

Cartas nuevas y actualizaciones

Seis actualizaciones de ENC nuevas y una nueva carta electrónica.

Carta náutica papel se realizó una actualización y tres nuevas cartas.

Creación de capacidades

Uruguay no cuenta con cursos de capacitación propios y agradeció a todos los países por las invitaciones realizados al SOHMA.

Durante el 2022 han participado de distintos cursos:

- Taller de Información de Seguridad Marítima de la Comisión Hidrográfica Mesoamericana y del Mar Caribe (DIMAR, Colombia - 1 participante).

- Curso de Levantamiento de Puertos y Aguas Someras (DHN, Brasil - 2 participantes).
- Curso de Administración de Bases de Datos Hidrográficas (INOCAR, Ecuador - 1 participante).
- CBSC 2023: Data management for ENC S-100 production (Prioridad 2).

Red de estaciones meteoceanográficas y previsiones 2023

Se informó de los limnógrafos y estaciones de marea con las que cuenta Uruguay. Y destacó que el SOHMA cuenta con una boya oceanográfica, la cual se instalará en la brevedad y permitiría generar alertas en el caso de derrames de petróleo.

Desafíos

Para cerrar con la presentación, el CF OLIVERA mencionó algunos desafíos:

- Ausencia de un buque científico para relevamientos en aguas profundas.
- Maximización del empleo del sistema multihaz portátil y agilización de las etapas de procesamiento de datos.
- Limitación en las oportunidades de capacitación en áreas de oceanografía, hidrografía y meteorología.
- Implementación de los nuevos estándares S-100.

Discusión posterior a la presentación

No hubo comentarios

Informe Nacional de Paraguay

El informe nacional de Paraguay fue presentado por el Capitán de Navío DEM Oscar Luis NOGUERA FERREIRA y se encuentra disponible en el documento CHAtSO17-04D.

Se informaron sobre los siguientes tópicos:

Levantamientos hidrográficos

- a. se realizaron 250 km de sondaje batimétrico con una producción de 34 Cartas Náuticas realizadas en cooperación con la Marina de Brasil.
- b. tienen pendiente un proyecto para realizar batimetría y balizamiento a pedido de cooperación del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EE.UU. (USACE) para realizar un Plan Maestro para la navegabilidad en aguas jurisdiccionales del Río Paraguay.

Creación de capacidades

- a. Curso de buceo como apoyo a la Prefectura General Naval en la búsqueda de personas desaparecidas.
- b. En la actualidad la Armada Paraguaya no dispone de capacitaciones o programas de entrenamientos regulares en el área de hidrografía y meteorología.
- c. La DHN dicta cátedras en los cursos de Perfeccionamiento de Señores Oficiales, curso Guardiamarina, Escuela de Perfeccionamiento de Sub Oficiales y Escuela de Formación de Sub Oficiales.
- d. Realiza gestiones ante Instituciones de otras Armadas para la formación permanente del personal Oficial en área específica de Hidrografía.

Conclusión

Como conclusión el CN NOGUERA FERREIRA indicó que la DHN de la República del Paraguay es una institución con la misión de garantizar la navegación segura por las

aguas nacionales y aguas compartidas. Realiza trabajos conjuntos y/o combinados para el logro de sus objetivos.

Discusión posterior a la presentación

El Director del SHN y el CMG OBINO agradecieron la presentación de Paraguay y quedaron a disposición para cualquier duda que quisieran consultar.

Informe Nacional de Bolivia

El informe nacional de Bolivia fue presentado por Subdirector del SNHN, el Capitán de Fragata Miguel Ángel RODRÍGUEZ FERREIRA, y se encuentra disponible en el documento CHAtSO17-04E.

Presentación:

Se informaron sobre los siguientes tópicos:

Levantamientos hidrográficos:

a. El SNHN realizó 2 levantamientos hidrográficos, uno en el Río Paraguay y otro en el Arroyo Concepción.

Aviso a los navegantes

El SNHN tiene un sistema de alerta de niveles de aguas de las distintas cuencas, para proporcionar a los navegantes información de manera oportuna en las cuencas navegables.

Conclusión

Como conclusión el CF RODRÍGUEZ FERREIRA indicó que:

- a) El SNHN Inició los trámites ante las instancias correspondientes a nivel nacional para que el Estado Plurinacional de Bolivia se adhiera a la OHI. Esto permitiría al SNHN incrementar las capacidades técnicas y operativas de este Organismo.
- b) El SNHN recibió la vista técnica que realizará la OHI y la CHAtSO, para coadyuvar a identificar las potencialidades y debilidades, para que en base a estas observaciones se pueda ejecutar las acciones pertinentes y encarar la solución de las mismas, acorde a las exigencias internacionales en cuanto a la calidad de sus productos.
- c) El compartir la información hidrográfica del Estado Plurinacional de Bolivia, de manera particular de ríos y lagos navegables, que son ejes de integración entre el Bolivia, Brasil y Perú, permitirá al SNHN compartir sus experiencias sobre levantamiento hidrográficos.

Discusión posterior a la presentación

No hubo comentarios ni preguntas al respecto.

6. EXPERIENCIAS Y PROPUESTAS DE LOS ESTADOS MIEMBROS, ESTADOS Y ORGANIZACIONES OBSERVADORAS E INVITADOS DE LA CHAtSO

Informe Nacional de Portugal

El informe nacional de Portugal fue presentado por el Contralmirante Joao MARREIROS, Director-general del Instituto Hidrográfico de Portugal (IHP), y se encuentra disponible en el documento CHAtSO17-06G.

Presentación:

Se informaron sobre los siguientes tópicos:

Principales actividades del instituto hidrográfico:

- Levantamientos hidrográficos.
- Cartografía hidrográfica y náutica.
- Caracterización del fondo marino y estudios sísmicos.
- Protección del ambiente marino.
- Apoyo a las operaciones navales.
- Pronósticos.

Producción de cartas náuticas

- 100 Cartas ENCs.
- 201 Cartas Náuticas en papel.

Publicaciones náuticas

- Tablas de mareas (Portugal y África).
- Actualización de las Publicaciones de la OHI C-55 y P-5.

Infraestructura de datos espaciales marítimos

- Geoportal H+: Descargas, Servicios OGC, API.
- AnavNet: Avisos a los navegantes, advertencias de navegación y Advertencias meteorológicas.
- Aplicación H+: (disponible en google play o app Store): Estado del Mar, viento y/o mareas, Temperatura del agua y AnavNet.

Creación de capacidades

- Plan de trabajo de Creación de Capacidades de la OHI (Visitas Técnicas).
- Protocolos establecidos con países africanos de lengua portuguesa.
- Hidrógrafos de otros países a bordo de buques portugueses.
- Levantamiento y producción cartográfica.
- Escuela de Hidrografía y Oceanografía:
 - Curso de Hidrógrafo Cat. B (comenzó en septiembre de 2022).
 - Curso de Hidrógrafo Cat. A (comenzará en septiembre de 2023).

Otros servicios del IHP Equipo hidrográfico de reacción rápida, con enfoque:

- Naufragio y detección de objetos.
- Puente colapsado.
- Huracanes.
- Inundación y deslizamientos de tierra.

Retos

- Adquisición de tecnología de observación oceánica: sensores de bajo costo.
- Implementación de robótica, Inteligencia artificial, big data.
- Certificación y capacitación – Oceanografía Operacional.
- I+D ambiental: Observación de los océanos.
- Cobertura completa del mar portugués – SEAMAP 2030.
- Implementación de los estándares S-100.
- Proceso y producción de ENCs S-100, como un primer paso.
- Apoyo al desarrollo de capacidades en ciencias y técnicas marinas y actualización de la cartografía náutica en los países africanos de habla portuguesa.

Discusión posterior a la presentación

El Presidente de la CHAtSO agradeció la presentación y la participación del Instituto Hidrográfico de Portugal en la Reunión CHAtSO.

La Capitán de Corbeta Rocío del Valle BORJAS consultó a cerca de los avances de S-101 y si pudieron realizar pruebas de transformación de S-57 a S-101 o generación de productos S-101 desde cero.

El CA Joao MARREIROS respondió que aún no tienen nada concretizado, ya que no ha podido finalizar ningún producto y están en una etapa inicial.

Informe Nacional de España

El informe nacional de España fue presentado por el Capitán de fragata Salvador ESPINOSA GONZÁLEZ-LLANOS, Comandante Director del Instituto Hidrográfico de la Marina (IHM), y el Capitán de Corbeta Luis Javier GÓMEZ SAAVEDRA. La presentación se encuentra disponible en el documento CHAtSO17-06F.

Presentación:

Se informaron sobre los siguientes tópicos:

Renovación flota hidrográfica

Para el 2026 se planea renovar la unidad costera de 40 metros de eslora por 2 buques hidrográficos, y las 2 unidades oceanográficas por un único buque oceanográfico.

Vehículos acuáticos no tripulados

La adquisición de datos mediante los VNT ha resultado muy interesante con datos de muy buena calidad.

Vehículos no tripulados aéreos

Indicó que el IHM cuenta con un VANT con tecnología LIDAR.

Creación de capacidades

Continúa vigente el plan de cooperación existente de la IHM para que personas de otras armadas puedan realizar los cursos de hidrografía categorías A y B.

Plan de transformación digital de la Armada

Consiste en un plan progresivo que contempla dos partes principales por un lado tener un sistema de gestión integral de los datos mediante la adquisición de hardwares y softwares y por otro lado una plataforma física de gestión de los datos que permita un análisis exhaustivo del proceso de trabajo, para la utilización, gestión y automatización del proceso. De esa forma crean un entorno digital que integra las actividades de los distintos departamentos, generando un entorno colaborativo.

Difusión de la información

El IHM está trabajando en una mejora en la difusión de la información, con la utilización de MSDI.

Realizaron un rediseño del portal para que sea más amigable y tener mayor información de una forma más fácil.

Las mejoras realizadas consisten en:

- El visualizador de luces, con actualización diaria.
- Catálogo de metadatos.
- Incorporación de servicios de marea y de superficie de referencia vertical.
- El IHM ha generado una aplicación para teléfono móvil llamada "IHM" la misma cuenta con localización de GPS permitiendo la ubicación en tiempo real.

- El IHM está trabajando en la implementación de la S-100 y han establecido tres fases que se corresponden con la hoja de ruta de la OHI.

Ya han realizado una primera transformación de S-57 a S-101 y se han producido dos cartas náuticas electrónicas S-101. Dichas cartas náuticas, se han enviado al IC-ENC para su evaluación, en la actualidad se encuentran a la espera de los comentarios y tiene previsto la revisión de un producto S-102.

Mantiene la cuadrícula correspondiente a las celdas S-57, ya que consideran lo más conveniente.

Discusión posterior a la presentación

El CN VETERE consultó a cerca de la arquitectura de base de datos utilizada para el Geoportal de la app, a lo que respondieron que la aplicación se ha desarrollado con herramientas libres y desarrollo propio.

5. RELACIÓN DE LA CHAtSO CON OTRAS ORGANIZACIONES

Nota del SOHMA sobre Estado del Proyecto Seabed 2030 en la Región de la CHAtSO y Batimetría Participativa (Crowdsourced Bathymetry)

La presentación fue realizada por el Presidente de la CHAtSO, Comodoro de Marina Valentin SANZ RODRÍGUEZ. Documento CHAtSO17-05A.

Presentación

La Nota del SOHMA expresa que el Capitán de Fragata (CG) Niki Silvera ha sido designado desde el pasado 11 de febrero a participar en Misión de Paz de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo. Además de los cargos que desempeñaba en el SOHMA, era de coordinador CHAtSO para los proyectos Seabed 2030 y Batimetría Participativa.

Continúa expresando que es necesario seleccionar un nuevo coordinador regional para ambos proyectos y propone un esquema de rotación entre los tres Miembros Plenos de forma análoga al empleado, por ejemplo, en la Presidencia del Comité de Planeamiento.

Discusión posterior a la presentación

El CM SANZ RODRÍGUEZ expresó que le parecía correcta la propuesta efectuada en el documento CHAtSO17-05A.

El VA ARRUDA expresó que inicialmente estaban de acuerdo con la propuesta, pero Brasil ya está en 2 grupos, que la idea es buena pero no estaban en condiciones de asumir esta comisión.

El CM SANZ RODRÍGUEZ propuso designar como coordinador en forma temporaria

al Teniente de Navío Fabricio CARDILLO del SHN, y más adelante hacerlo rotativo. El VA ARRUDA expresó su acuerdo con la propuesta.

El CN DOMÍNGUEZ dijo que Uruguay también estaba de acuerdo y propuso también incorporar la figura de un punto de contacto por los SSHH, que colaboraran con el coordinador, en lo que las tareas requieran y que no caiga solo en la figura del coordinador, y propuso como punto de contacto al Alférez de Navío Matías COCCARO.

El CMG OBINO informo en el chat de la plataforma Zoom que la Teniente Primero FABIANA FRANCO sería el punto de contacto de la DHN.

El CM SANZ RODRÍGUEZ y el VA ARRUDA aprobaron la propuesta del Uruguay.

Informe/ progreso de las actividades de IEHG

La presentación fue realizada por el CC Vitor Bravo PIMENTEL. Documento CHAtSO17-05B.

Presentación

Grupo de Armonización de ENC's para vías navegables interiores.

Objetivo: desarrollar y mantener un estándar armónico para Cartas Náuticas Electrónicas para vías navegables interiores (Inland ENC's) convenientes para una navegación en aguas interiores que esta basada en los estándares internacionales de la OHI para las ENC "marítimas".

La aparición de la Inland ENC es resultado de la necesidad de representar características específicas para la navegación fluvial, como puentes, esclusas, señales de orilla, kilometraje fluvial, entre otras, que no están contempladas en las especificaciones técnicas de las Cartas Náuticas Electrónicas (ENC).

Una Inland ENC es similar a las ENC "marítimas" con algunas excepciones:

El Plan Cartográfico Náutico Brasileño (PCNB) considera la producción de 123 Inland ENC's:

- Cuenca del Río Paraguay – 25 completadas del Río Paraguay y 12 planeadas del Río Cuiabá. También se produjeron 11 Inland ENC's desde la desembocadura del Río Apa hasta Asunción;
- Cuenca del Amazonas – 14 completadas del Río Madeira y 56 planeadas en otros ríos;
- Hidrovía Tietê-Paraná – 16 planeadas.

DHN pone a disposición actualmente las 37 Inland ENC's desde el Río Paraguay, desde Puerto Cáceres (Brasil) hasta Asunción (Paraguay) y las 14 Inland ENC's para el Río Madeira (<https://www.marinha.mil.br/chm/dados-do-segnav/cartas-ienc>).

Discusión posterior a la presentación

La CC BORJAS hizo una consulta específica en que si los ECDIS homologados por la OMI leen los productos Inland ENC.

El CC PIMENTEL respondió que un producto ECDIS homologado o no homologado, puede leer el formato S-57, ya que toda la parte de estandarización está establecida por la OMI, cualquier personalización que tenga, debe tener cargada la biblioteca de esta personalización. Esto luego genera otro producto que llamamos Inland ENC. En el Río Danubio, por ejemplo, pueden navegar con cualquier computadora con la

aplicación correspondiente con un software gratuito como lo es el OpenCPN. Siendo muy directo, en el ECDIS en el formato que tiene actualmente, si no tuviera esta personalización, ella carga las cartas náuticas Inland ENC, por ejemplo, en el Río Paraguay el balizamiento no se vería, o se vería mal. Tiene que tener un software especial que tenga la librería de las Inland ENCs para que ella puede generar esta visualización.

Informe de actualización sobre Seabed 2030 y Batimetría Participativa

La presentación fue anunciada por el Presidente de la CHAtSO, Comodoro de Marina Valentín SANZ RODRÍGUEZ. Documentos CHAtSO17-05C1 y CHAtSO17-05C2 se encuentran disponibles en (<https://iho.int/en/swathc17-2023>)

Presentación

No hubo.

Discusión posterior a la presentación

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que esta presentación o estas dos presentaciones las iba a presentar Dra Jennifer Jencks pero que durante la mañana avisó que no iba a estar presente y pidió que hiciésemos la presentación nosotros, poniendo a consideración de la Comisión el leer esta presentación o en su defecto va a estar y ya está en la página web de la CHAtSO17 para que cada pueda leerla más considerando que no habrá aportes de autor para hacer sobre el tema. También expresó sus disculpas hacia la Dra. Jennifer Jencks.

Tras lo cual él VA ARRUDA y el CN DOMINGUEZ, manifestaron su acuerdo.

El CN DOMINGUEZ expresó como propuesta que habiendo designado el nuevo coordinador y los puntos de contacto de cada servicio, de repente utilizar la posibilidad que da la tecnología de mantener una reunión de este grupo de oficiales con la señora encargada del Proyecto Seabed 2030 y ellos de primera mano tener la actualización del avance del proyecto y ponernos a disposición los servicios hidrográficos y el coordinador.

Tras lo cual el VA ARRUDA y el CM SANZ RODRIGUEZ manifestaron su acuerdo.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que parece una buena propuesta para que los puntos de contacto de cada de cada servicio hagan una lectura y ya le puedan hacer preguntas o comentarios más concretos a Dra Jennifer Jencks cuando tenga la oportunidad de reunirse con ella en forma virtual bueno queda como tarea eso para para el TN CARDILLO.

6- EXPERIENCIAS Y PROPUESTAS DE LOS ESTADOS MIEMBROS, ESTADOS Y ORGANIZACIONES OBSERVADORES E INVITADOS DE LA CHAtSO (continuación)

Experiencias de intercambio de cartografía náutica papel bajo formato PDF

La presentación fue realizada por el Teniente de Navío Víctor PIRIZ. Documento CHAtSO17-06A.

Presentación:

Objetivos

Racionalizar los esfuerzos de envío de la cartografía náutica y publicaciones náuticas requeridas entre Miembros.

Reducir los tiempos de entrega del material solicitado.

Garantizar la protección de la información, derechos de propiedad (*Copyright*).

Intercambios llevados a cabo

Se presentaron los pedidos de solicitudes entre la DHN, SHN y el SOHMA.

Además, un análisis sobre los productos de SHN y SOHMA.

Ventajas

Rápida y eficaz recepción de la información / Cartas y Publicaciones Náuticas actualizadas / Disminución de los costos para la obtención de los productos / Manejo digital de la información, para consultas internas / Los buques solicitantes reciben la información con tiempo para realizar planificación de la misión.

Desventajas

Al ser utilizados diferentes tamaños de papel algunas cartas náuticas no se pueden imprimir en A0, pudiendo el SOHMA solo imprimir en papel de rollo de gramaje 80 gramos.

Publicaciones Náuticas en formato PDF

Se efectuó un detalle de las características del intercambio de las publicaciones náuticas en formato PDF.

- Conclusiones

Es de gran importancia continuar con estos procedimientos de intercambios en formato PDF.

Facilita y disminuye trámites de envío, despachos aduaneros, procedimientos logísticos, lo que redundará en una disminución de los costos.

Los Buques reciben el material a tiempo para la planificación de sus misiones.

Continuar realizando intercambios de Publicaciones Náuticas en formato PDF, a fin de ir ajustando estándares.

Están dadas las garantías de los derechos de propiedad.

- Recomendaciones

Comité de Planeamiento evaluar posibles mejoras al mecanismo de intercambio, previendo posibles dificultades en su aplicación a publicaciones náuticas.

Discusión posterior a la presentación

No hubo.

Informe de evaluación de utilización de Inland ENC en el sector de Ríos por parte de Argentina

La presentación fue realizada por la Teniente de Navío Anabel MARZIALI. Documento CHAAtSO17-06B.

Presentación

Se compartió un análisis que se hizo entre los departamentos que intervienen en la concepción de cartas náuticas, acerca de si es viable y necesaria la producción en el SHN de Inland ENCs.

En el caso de la República Argentina las zonas donde sería posible la implementación son el Río Paraná Medio y Superior y en el Río Uruguay.

Actualmente se cuenta con el croquis I para Río Paraná y con croquis III para el Río Uruguay, ambos en formato de papel en una escala de 1:50.000. Debido a la demanda y a necesidades de nuevos productos en esta zona, lo que se hizo el año pasado fue trabajar en una nueva diagramación de ambos croquis, lo que implicó la reestructuración de la carta náutica en papel y la confección de su correspondiente carta náutica electrónica. La nueva diagramación de las cartas náuticas en los ríos va a estar también a una escala 1:50.000, van a tener en cada hoja los mismos límites tanto en el formato en papel como en la carta electrónica. En el formato papel las hojas van a seguir teniendo el mismo nombre que los croquis vigentes.

Los croquis de Río Paraná Medio y Superior van a contar de 38 láminas en total y los croquis para el Río Uruguay van a contar con un total de 25 láminas.

Esta nueva diagramación cumple con las necesidades y los requerimientos de los navegantes. Además de que cumple con las normas establecidas por la OHI está homologado, por lo que se decidió que en el SHN la implementación de las Inland ENC's no es necesario.

Discusion posterior a la presentacion

No hubo.

Informe de evaluación de utilización de Inland ENC en el sector de Ríos por parte de Brasil

La presentación fue realizada por el Capitán de Corbeta Ingeniero CHRISTOPHER Florentino. Documento CHAtSO17-06C.

Presentacion:

Brasil participa del "Grupo de Armonización de ENC's para vías navegables interiores" (IEHG) e interactúa con los otros SSHH, donde Inland ENC's son largamente utilizadas, caso de Europa (Rin-Meno-Danubio) y EE.UU. (Mississippi).

- El producto náutico digital es un producto más dinámico, con mayor cantidad de información e interactividad con el usuario. Presenta grandes ventajas sobre la carta náutica en papel.

- Tiene mayor facilidad y rapidez en su mantenimiento/actualización, automatización de procesos y respuesta más rápida al navegante.

- Promueve el manejo del recurso material y humano para el período de transición entre S-57 y S-101.

- Es una preparación para "Dual-Fuel" (ahorrar tiempo y personal, adquisiciones y mantenimiento de la IT, etc). Enfoca la preparación para el estándar S-100 (S-401 y S-402).

- Promueve el desarrollo de la "Producción Cartográfica en las Oficinas Regionales de Hidrografía de Brasil" (ej. CHN-6). Es un proceso automatizado y de menor complejidad en la cantidad de información e interactividad con el usuario. Presenta grandes ventajas sobre la carta náutica en papel.

Asimismo, se presentó ejemplos internacionales y de Brasil con las características de navegación y las ventajas de una carta Inland ENC, sobre otros tipos.

Finalmente, la DHN ve surgir como una solución digital, un producto náutico más moderno, más dinámico y más adecuado. Por eso pensamos en Inland ENC's para la sustitución gradual de las cartas náuticas de papel para nuestras vías navegables interiores y nos estamos preparando para los nuevos desafíos de convertir celdas electrónicas a de S-57 a S-101, así como los demás productos que tendremos que generar. También sería una preparación para esta tendencia futura de mercado que ya apunta a S-401 S-402. También se piensa en el uso potencial en la Cuenca del Plata, o en algunos tramos como la Hidrovía Paraguay-Paraná (HPP) donde también tenemos varias vías fluviales que atraviesan varios países, este producto podría ofrecer ventajas en términos de estructura en función de dinamizar la economía y principalmente ofrecer mayor seguridad al navegante.

Discusión posterior a la presentación

El CF OLIVERA preguntó entre los productos que la DHN tiene de libre descarga (Inland ENC's y Raster), si tienen conocimiento que cuál de los dos formatos ha tenido más aceptación por parte del navegante.

El CC CHRISTOPHER dijo que actualmente tienen un grupo de trabajo que sigue exactamente este tema e incluso se lanzó una encuesta a nivel nacional entre los navegantes, sobre cuál sería el grado de aceptabilidad del producto náutico digital versus el producto náutico de papel y en consecuencia el producto náutico raster. Aún se está en fase de recopilación de respuestas, pero los resultados preliminares ya apuntan a la preferencia por el producto náutico digital.

En el tramo nacional de la Hidrovía Paraguay-Paraná ya se cuenta todo cubierto en cartas náuticas raster y papel, el nuevo producto, de hecho, sería un producto nuevo, en realidad reemplazaría al producto de papel. Creemos que la aceptabilidad de este producto será positiva en vista del tiempo de respuesta al navegante.

El CMG OBINO expresó que estamos con la perspectiva de desarrollo convirtiendo datos electrónicos a un producto raster. Así que esta es una actividad que será desarrollada ya pensando en los productos S-100, por lo que con esta perspectiva también podríamos desde nuestras Inland ENC's generar los productos correspondientes.

Informe de evaluación de utilización de Inland ENC en el sector de Ríos por parte de Uruguay

La presentación fue realizada por el Capitán de Fragata Marcelo OLIVERA. Documento CHAtSO17-06D.

Presentación:

Antecedentes

2010/2011: estudio de factibilidad para el Río Uruguay:

Tesis titulada "Propuesta para la confección de cartografía electrónica del río Uruguay bajo la estructura de datos Inland ENC". Autor AN Marcelo Olivera / Tutor: CF José Domínguez.

Entrevistas con especialistas del área.

Cobertura Inland ENC.

Aplicación al río Uruguay

- Representación de kilometraje y punto medio del canal.
- Codificación más eficiente de los puntos de reporte.
- Inclusión de los planos de sondaje local específicos de cada sector.
- Representación de los diferentes gálibos en los puentes.
- Eventual funcionamiento de esclusa Represa Salto Grande.
- Vegetación de antiguas islas sumergidas (embalse Salto Grande).

Debilidades

- Mínima existencia de elementos no previstos en S-57.
- Gálibos de puentes muy elevados.
- Balizamiento IALA.
- Exclusa Salto Grande no operativa.

Conclusiones

- El catálogo de Inland ENC no genera una diferencia significativa en la representación cartográfica del Río Uruguay respecto a S-57.
- Características “marítimas” de navegación y balizamiento.
- Esquema de celdas electrónicas de propósito 4 (equivalente papel) insuficiente.

Recomendaciones

- SOHMA integre el IEHG.
- Considerar la densificación de datos en celdas electrónicas de propósito 5 o 6 en los pasos críticos.

Perspectivas

- Hidrovía Uruguay-Brasil de la Laguna Merín (HUB).

Cuatro cartas náuticas binacionales (N° 2201 a 2204) del cuerpo principal a 1:75.000.

- XII / 2021; se recibió en DHN una capacitación de exportación S-57 a Inland ENC; en 2023 se prevé la confección de dos celdas electrónicas de propósito 7 equivalentes a las cartas náuticas binacionales elaboradas por SOHMA, y posteriormente celdas electrónicas de propósito 8 en afluentes del Río Uruguay.

Discusion posterior a la presentacion

El CMG OBINO dijo Brasil ha presentado este producto náutico al conocimiento de la Comisión desde hace algunos años, porque como lo demuestra el CC CHRISTOPHER se ha demostrado ser un producto que se adapta al entorno ribereño con una facilidad mucho mayor de producción y actualización cartográfica en comparación con la carta náutica papel y con la carta náutica electrónica marítima y también porque la Hidrovía Paraguay-Paraná adopta la cartografía náutica en papel como su producto náutico oficial y es posible que los países signatarios del tratado tengan que revisar esta regla en el futuro.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que con Uruguay tenemos la misma situación en el tramo argentino del Río Paraná y en las aguas compartidas con Uruguay y en las aguas del Río Paraguay y del Alto Paraná no tenemos este tipo de necesidades digamos porque el balizamiento que se utiliza es IALA, en una parte importante del de esos ríos el tráfico que tenemos es de buque SOLAS y por lo tanto hemos llegado a la misma conclusión que el CF OLIVERA. Sin embargo, creo que atendiendo la propuesta en la presentación del CC CHRISTOPHER quizás tendríamos que analizar la compatibilidad de ambos sistemas. Pensando en la seguridad de la

navegación, un buque que navega aguas arriba por ejemplo desde Rosario a Corumbá, cuando cambie de sistema de cartas náuticas no tenga ningún inconveniente que sea transparente para el navegante. Esa situación quizás podríamos encargarle y lo propongo como una acción al Comité de Planeamiento hacer un análisis y quizás presentarnos los resultados en la próxima reunión o en la siguiente cuando tengamos esto un poco más avanzado.

Tras lo cual el VA ARRUDA y el CN DOMINGUEZ manifestaron su acuerdo.

El VA ARRUDA expresó que debe tenerse en cuenta la opinión de Bolivia y Paraguay.

El CN NOGUERA FERREIRA y el CN TORREZ ÁLVAREZ manifestaron su acuerdo.

La experiencia de implementación de la Infraestructura de Datos Espaciales Marinos por parte de Brasil

La presentación fue realizada por la Teniente Primero FABIANA FRANCO de Vasconcelos Dias de Sá. Documento CHAtSO17-06E.

Presentación:

Infraestructura de Datos Espaciales Marinos de la DHN

- Geoportal y visor desarrollado por el equipo de Tecnologías de la Información (TI);
- Adopción de software libre (Geoserver y Geonetwork);
- Todos los sistemas aprobados por la Junta de TI de la Marina de Brasil;
- Equipo (no dedicado) compuesto por 5 militares (geociencias) y 4 (informática).

Pasos para la implementación del IDEM-DHN

Gobernanza

- Pilar fundamental para la constitución de una Infraestructura de Datos Espaciales;
- Norma de Acceso a Datos e Información Abierta de la DHN – 2018;
- Delimitar la entrada de datos públicos en la IDEM-DHN - No todos los datos y metadatos están disponibles, pero se están insertando continuamente de acuerdo a la evaluación de los criterios de demanda y de la viabilidad de disponibilidad.

Desafíos

- Equipo no dedicado y reducido, principalmente de profesionales de Tecnologías de la Información (dedicados a la implementación y mantenimiento de sistemas);
- Contribución financiera reducida;
- Datos e Información que aún requieren análisis previo antes de ser insertados en la IDEM-DHN;
- Fortalecimiento de la mentalidad organizacional sobre los beneficios de la IDEM;
- Volumen de datos y metadatos del estándar de Información y Datos Abiertos que aún no han sido insertados.

Lecciones de Aprendizaje

- Fortalecimiento de las iniciativas del IDE brasileño y el uso de sus recursos tecnológicos ya establecidos;
- Conciliación de nuevas necesidades y demandas preexistentes con instrumentos de gobernanza (Norma de Acceso a Datos e Información Abierta de la DHN) ha asegurado la sostenibilidad de la IDEM-DHN hasta este momento;

- Generación de la mentalidad de mejora continua de buenas prácticas para el intercambio de datos espaciales marinos;
- Capacitación del personal técnico en herramientas de Sistemas de Información Geográfica (SIG) y Tecnologías de la Información (TI);
- Inserción continua de metadatos y capas de datos según la realización de sus adaptaciones.

Discusion posterior a la presentacion

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que en el Servicio de Hidrografía Naval tenemos los mismos desafíos y que estamos intentando también resolver.

7. INFORME DEL COMITÉ DE PLANEAMIENTO DE LA CHAtSO

Informe del Comité de Planeamiento de la CHAtSO

La presentación fue realizada por la Capitán de Corbeta Rocío del Valle BORJAS. Documento CHAtSO17-07A.

Presentacion:

- **Integrantes del Comité de Planeamiento (Anexo B)** ARGENTINA - Capitán de Corbeta Rocío del Valle BORJAS - PRESIDENTE SALIENTE - Representante entrante: Teniente de Fragata Gregorio DÍAZ TORRES
- BRASIL - Capitán de Corbeta (Ingeniero) CHRISTOPHER Florentin o PRESIDENTE ENTRANTE - CMG (RM1) Helber CARVALHO (Coordinador de Creación de Capacidades de la CHAtSO ante el CBSC).
- URUGUAY - Capitán de Fragata (CG) Marcelo OLIVERA - Representante entrante: Alférez de Navío Lorena GONZALEZ.

Cobertura de Cartas Náuticas Internacionales de la Región (Anexo D) Cobertura de Cartas Náuticas Electrónicas de la Región (Anexo E) Capacitaciones ofrecidas por los Servicios Hidrográficos (Anexo C)

Durante la 16ª Reunión de la CHAtSO se encomendó al Comité de Planeamiento la realización de las siguientes Acciones (fueron todas cumplidas):

- Supervisar y realizar el seguimiento del Plan de Capacitación establecido por el representante CHAtSO ante CBSC.
- Cumplir con el Plan de Trabajo del Comité de Planeamiento (Anexo A del Informe del Comité de Planeamiento en la Reunión de la CHAtSO).
- Evaluar un Plan de Implementación de Productos S-100 y presentar resultados en la CHAtSO 17 (nuevo Anexo F del Informe del Comité de Planeamiento).

Plan de Trabajo del Comité de Planeamiento (Anexo A)

Plan de Implementación de Productos S-100 (Anexo F) De acuerdo a las respuestas brindadas por los Miembros Plenos, se arribaron a las siguientes conclusiones:

- a. Ninguno de los Miembros Plenos de la CHAtSO cuentan con un plan de implementación de productos S-100 a nivel organismo.
- b. El 66% de los Miembros Plenos prevén a corto plazo comenzar a trabajar con S-

102.

c. El 66% de los Miembros Plenos ya ha realizado pruebas de transformación de productos S-57 a S-101, dado que cuenta con herramientas para realizar esto.

d. El 100% de los Miembros Plenos estiman como año probable de implementación de S-101 (generar productos S-57 y S-101) a partir del 2026/27.

e. El 100% de los Miembros Plenos se plantea como uno de los principales obstáculos no contar con personal especializado.

f. Para arribar a soluciones respecto al punto (e.) es necesario contar con apoyo para las capacitaciones, dando máxima prioridad a la capacitación en S-101.

g. Todos los Miembros Plenos tienen interés en realizar pasantías de intercambio para facilitar y agilizar las capacitaciones, principalmente en S-101, sin embargo, hoy en día ninguno de estos Miembros Plenos está en condiciones de brindar esas capacitaciones. Es necesario contar con el apoyo de la OHI para esto.

h. Asimismo los Miembros Plenos consideran oportuno realizar reuniones periódicas, a través del Comité de Planeamiento, para desarrollar capacitaciones dentro de la CHR.

A continuación, se presentó un Plan de Implementación de Productos S-100 para el periodo 2023/2027 (Anexo F).

Discusion posterior a la presentacion

El CF OLIVERA expresó como integrante saliente del Comité de Planeamiento su agradecimiento por el profesionalismo manifestado por los participantes, al mismo tiempo que le deseó el éxito a los nuevos integrantes.

El CMG OBINO expresó que Brasil asigna baja prioridad a la implementación del S-102, considera que otros productos tienen mayor prioridad como el S-104, S-111, S-124 y S-128, de esta manera, Brasil sugiere revisar el Plan de Implementación y sacar la S-102 del mismo.

La CC BORJAS expresó que este plan apunta a reunir esfuerzos en la comisión hidrográfica y de alguna manera poder llevar adelante sus productos S-100 de acuerdo a sus necesidades particulares.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que el Anexo F del Informe del Comité de Planeamiento es un plan inicial de acción a seguir y le dio la palabra al Director de la OHI SINAPI.

El Director de la OHI SINAPI preguntó si el Comité de Planeamiento está trabajando también como Coordinador Pleno de las S-100, como fue recomendado por el WENDWG y el IRCC.

La CC BORJAS expresó que sí, que ya estaba informado por nota el WENDWG.

El CMG OBINO expresó que Brasil no tiene dentro de sus prioridades desarrollar S-102 en el corto plazo y por lo tanto no considera que deba incluir este Plan de Implementación y que el próximo año cuando se revise esta implementación evaluamos nuevamente la inclusión de estos productos.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que entiende que la propuesta es quitar la referencia a la S-102 del Plan de Implementación,. Vuelvo a someter a opinión y a decisión de la Comisión.

El CN DOMÍNGUEZ expresó que no estaba en desacuerdo pero que no entendía porque se sacaba.

El CMG OBINO expresó que como es un asunto entre organismos pueden ser tratados entre aquellos Servicios Hidrográficos interesados en el desarrollo de estos S-102, no necesita ser incluido, si no se cuenta con un Plan de Implementación por parte de la Comisión en la que Brasil como Miembro tenga que estar involucrado,

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que entonces se retira la mención de la S-102 del proyecto de plan. Continúo expresando que podía pedirseles a España que ya tiene experiencia, colaboración para tratar de avanzar un poco más rápido en la migración de S-57 a S-100 en la implementación del plan que acabamos de aprobar. El CC GÓMEZ SAAVEDRA expresó por supuesto nosotros no ha sido un camino para nada fácil en estos primeros inicios y aunque pareciese que ha sido fácil y que fíjate ya tenemos nuestras primeras S-101 la verdad que estamos con un pequeño grupo de trabajo, bueno por supuesto con esas lecciones que saquemos a su disposición totalmente colaborativo.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que si los Miembros estaban de acuerdo de contar con el apoyo y la ayuda de España se podría establecer algún punto de contacto entre el Comité de Planeamiento y España como para avanzar en este plan. El VA ARRUDA expresó su acuerdo y que el CC CHRISTOPHER era el punto de contacto.

El CN DOMÍNGUEZ expresó su acuerdo y que designaba como punto de contacto a la AN GONZÁLEZ.

El CM SANZ RODRIGUEZ solicitó al CC GÓMEZ SAAVEDRA algún mail o algún punto de contacto, o un teléfono como para hacer alguna comunicación para ya tener un canal abierto y poder evacuar esas consultas.

3. ASUNTOS DE LA OHI (continuación)

Designación de referentes para la coordinación de iniciativas del programa de empoderamiento de la mujer en la hidrografía de la OHI

La presentación fue realizada por la CC Rocío del Valle BORJAS. Documento CHAtSO17-03F.

Presentación

Durante la 2da Sesión de la Asamblea de la OHI se aprobó la adopción de un nuevo instrumento de trabajo, el “Programa de Empoderamiento de la Mujer en la Hidrografía”. Esta iniciativa tiene como principal objetivo crear conciencia sobre las oportunidades profesionales en hidrografía y aumentar el número de mujeres en puestos de liderazgo.

De acuerdo a la Decisión 36 de la 2da Sesión de la Asamblea de la OHI:

“La Asamblea recomienda a los Estados Miembros que consideren la posibilidad de participar en el Proyecto EWH propuesto por Canadá”.

En virtud de esto se propone, dentro del ámbito de la CHAtSO, la designación de una referente de cada uno de los SSHH Miembros a fin de coordinar líneas de trabajo, programas y propuestas que conlleven la ejecución del Programa EWH.

Discusion posterior a la presentacion

El Director de la OHI SINAPI expresó que el 1 de mayo previo a la Asamblea un evento de la mujer en la hidrografía.

Esto es para expandir un poco la conciencia sobre este proyecto propuesto por Canadá. Asimismo, hemos enviado una carta circular por 3 puestos a bordo de buques de la NOAA y estamos esperando la respuesta para oficializarlos.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó tener conocimiento del evento que menciona el Director de la OHI SINAPI y que ya se contaba con la selección de la TF CATTANA para esa navegación con la NOAA.

El VA ARRUDA y el CN DOMINGUEZ se expresaron de acuerdo con el grupo de trabajo.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que por Argentina se designa a la CC BORJAS como representante y que después se pondrán en contacto con ella las personas designadas por los SSHH.

El VA ARRUDA y el CN DOMINGUEZ se expresaron de acuerdo.

Informe de la 13ª Reunión del WENDWG

La presentación estuvo a cargo del Capitán de Navío Fabian VETERE. Documento CHAtSO17-03G.

Presentacion

La reunión se realizó del 21 al 23 de febrero de 2023 en la Agencia de Geo-datos de Dinamarca (DGA).

Contribución al Programa de Trabajo de la OHI 2023

Tarea 3.4.1. Organizar, preparar e informar las reuniones anuales del Grupo de Trabajo WEND - Fomentar la implementación de los Principios WEND (incluidos los Principios WEND-100). Supervisar el progreso e informe al IRCC. (Matriz WEND100-IGIF)

Se presentaron diferentes propuestas y estrategias en el beneficio de esquemas de cuadrículas, dependiendo de las situaciones geográficas nacionales y sus especificidades.

A ser monitoreado por el WENDWG.

Finlandia: cuadrícula rectangular y no regular, ningún beneficio real a cambio, sugiere libertad para los SSHH a elegir.

Alemania: cuadrícula regular en curso.

Reino Unido: un esquema de red mundial con cuadrícula regular.

WENDWG INTogIS III desarrollado por KHOA, va a convertirse en una herramienta útil para los Estados Miembros de la OHI para la planificación y esquemas de Celdas e Servicios S-100. (Acción: Informe de la Secretaría de la OHI a la OMI.)

Con el apoyo a ser realizado por el RENC (IC-ENC) en beneficio de sus Miembros para producir el producto S-128 (Catálogo de Productos Náuticos), el WENDWG acordó la forma de proseguir con un documento conjunto NIPWG/S-100WG para el concepto del uso operativo del producto S-128, comenzando con un Caso de Uso enfocado en Navegación SOLAS y Monitoreo de Ruta, de acuerdo con las Directrices de Implementación de los Principios WEND-100.

El Sr. Jens Schröder-Fürstenberg (BSH, Alemania) fue elegido como presidente (voto secreto), y Sr. Jason Scholey (UKHO, Reino Unido) como vicepresidente (aclamación), para el trienio 2023/2025.

El WENDWG dio la bienvenida a la oferta de Estados Unidos para ser el anfitrión de la Reunión WENDWG-14 (20-22 de febrero de 2024). Australia y Hong-Kong-China se ofrecieron como voluntarios para albergar en 2025 y 2026 respectivamente.

Discusion posterior a la presentacion

No hubo

8. PRESENTACIÓN DE EMPRESAS

CHAtSO 17-08A Presentación empresa Kongsberg Maritime

CHAtSO 17-08B Presentación empresa IIC Technologies

CHAtSO 17-08C Presentación empresa NORBIT-Brasil

Presentaciones

Este punto no se llevó a cabo.

9. FECHA Y LUGAR DE LA PRÓXIMA REUNIÓN

Los participantes están invitados a decidir la fecha y lugar de celebración de la próxima reunión, teniendo en cuenta el Acta de la CHAtSO16 y la Decisión N° 22, resultante de la CHAtSO16.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que de acuerdo con la CHAtSO16 la próxima reunión va a ser en Buenos Aires, Argentina, queda entonces proponer la fecha de marzo del 2024 para concretar esa reunión. Tendríamos que considerar que la próxima reunión es presencial deberíamos hacerla coincidir con las fechas de OCEATLAN.

El VA ARRUDA expresó que no se defina el día exacto, que se deje abierto para no generar conflictos con otras reuniones.

El CN DOMÍNGUEZ expresó que deberían hacerse las dos reuniones presenciales (CHAtSO y OCEATLAN) y en marzo.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó su acuerdo en dejar abierto el mes de marzo para cuando se tengan más en claro las actividades de la OHI proceder a definirla fecha exacta y preguntó la opinión a los Miembros si además no hacerla Híbrida.

El Director de la OHI SINAPI expresó que por ahora el mes de marzo está muy bien y que se puede confirmar la fecha cuando se tienen las otras informaciones de la OHI disponibles.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó el día previo a la reunión haríamos el Seminario de Concientización Hidrográfica.

El VA ARRUDA expresó que la última semana de marzo es la Semana Santa y están quedando la segunda y tercera semana de marzo, y que Brasil prefiere que sea solo presencial, porque virtual no se pueden atender los temas.

El CN DOMINGUEZ expresó que prefiere la reunión solo presencial.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó su acuerdo con la moción de Uruguay.

El Director de la OHI SINAPI expresó su acuerdo que la reunión sea en la segunda o tercera semana de marzo.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó entonces de establecer el periodo como como el más probable para desarrollar la reunión entre el 10 y el 24 de marzo y que no habiendo más comentarios con respecto a este punto pasamos al siguiente.

10. OTROS ASUNTOS

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que había un tema que querían incorporar este ítem y cedió la palabra al CN VETERE.

El CN VETERE expuso explorar la posibilidad de avanzar en la generación de sistemas de certificaciones individuales para hidrógrafos y cartógrafos en el marco del IBSC, aprovechando la experiencia de los países que ya lo tienen y España y que contamos con el Capitão de Mar e Guerra Nickolás ROSCHER que es miembro del IBSC y que seguramente nos va a poder dar una guía. Podríamos establecer un contacto por cada servicio e ir trabajando para ver qué intereses comunes encontramos, qué problemas por resolver y bueno reportar en la próxima reunión a ver qué objetivos podemos llegar a cumplir o no.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que la idea es armar un comité para la certificación individual de cartógrafos e hidrógrafos, y que lo sometía a la opinión de los Miembros.

El Director Asistente de la OHI MANTEIGAS expresó que el año 2019 Portugal, Brasil y España iniciaron un proyecto de reconocimiento individual, que se podría utilizar esa documentación y también que España podría estar interesada.

El CMG ROSCHER expuso que comenzaron en el año 2019, lo que necesitamos de cada uno de los países, es el punto de contacto a presentar. Primeramente tendríamos que conocer las especialidades que estarían involucradas en esta certificación individual, cartógrafos, hidrógrafos y otras ciencias, tener los planes de estudios de estas especialidades en cada uno de los países, para comprobar cuál es la coincidencia en la formación en los diferentes países, a partir de esa coincidencia hay que cruzar esa información con la curricula del IBSC, categorías A y B. A partir de la coincidencia de las especializaciones de cada uno de los países entre sí, y de estas coincidencias con la curricula del IBSC, entonces ahí se puede empezar a trabajar en los niveles de certificación.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que se estaba pensando en el reconocimiento individual de títulos otorgado por cursos reconocidos.

El Director Asistente de la OHI MANTEIGAS expresó que, CMG ROSCHER dice que la certificación debe reconocer también los hidrógrafos que no tengan un curso reconocido de hidrografía. Mi recomendación es durante este proyecto que comenzó en el 2019, es establecer primero un sistema de certificación para los hidrógrafos con cursos reconocidos y después avanzar con tiempo en las certificaciones para los restantes currículos (planes de estudio), que podrían participar de esta

certificación..Sería muy difícil trabajar en una primera instancia en la certificación con muchos países con diferentes currículas o planes de estudio..

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que sería el reconocimiento individual otorgado por cursos reconocidos, con categoría A o B tanto de Hidrografía como Cartografía.

El Director Asistente de la OHI MANTEIGAS expresó ahora hay 4 esquemas reconocidos en todo el mundo y estos esquemas también pueden reconocer hidrógrafos sin tener cursos reconocidos lo que complica más aun el proceso.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó, que no es el caso de nuestra Comisión ¿Uruguay algún comentario al respecto?

El CN DOMINGUEZ expresó no tener comentarios.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que todos los hidrógrafos y cartógrafos que hay en el SHN tienen formación en cursos reconocidos, ese sería nuestro caso y entiendo que Brasil y Uruguay están en la misma situación. Volvemos a solicitar al Instituto Hidrográfico de la Marina de España y de Portugal la colaboración con este proyecto, al igual que Brasil que ya ha hecho una presentación el 2019 y que en conjunto busquemos poder lograr esta meta.

El Director Asistente de la OHI MANTEIGAS expresó que el primer paso sería que los países de la Región indiquen si están o no de acuerdo en participar en un esquema de reconocimiento y después comenzar a crear un grupo de trabajo y discutir el esquema.

El CM SANZ RODRIGUEZ preguntó si estamos de acuerdo en esta intención de validar individualmente los cursos, la propuesta del CN VETERE fue justamente armar un grupo de trabajo para llevar adelante esta certificación.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que acompaña la idea de Argentina inclusive tenemos hidrógrafos que hace muchos años que trabajan aquí que han tenido formación en otros centros de enseñanza que no tiene la titulación correspondiente.

Él VA ARRUDA expresó no tener comentarios.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó que estamos de acuerdo en avanzar con esta propuesta, se puede incorporar a la lista de acciones, conformar un grupo de trabajo específico e invitar a España y Portugal. ¿Entiendo que el estudio que comenzaron en el 2019 España, Brasil y Portugal no lo han concluido?

El Director Asistente de la OHI MANTEIGAS expresó no saber si concluyó, porque hapasado del IHP a la Secretaría de la OHI, también el representante del IHM ha pasado para otra Institución, por lo que no se sabe se ha podido continuar con el proceso. Mientras tanto la región de la MACHC tuvo un proceso de recomenzar este esquema y tendría quizás algo para aportar, pero los trabajos se suspendieron en 2019 con los cambios que comento.

El CC GÓMEZ SAAVEDRA expresó que se contactara con la escuela de hidrografía para ver si hay alguien que haya podido seguir el hilo de estas acciones que se llevaron a cabo y bueno dispuestos a colaborar en este tema.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó podemos incluir una acción que sea conformar este grupo de trabajo, invitando a España y Portugal e invitando a algún otro estado de la MACHC, por medio de Brasil, si están de acuerdo lo incorporamos en la lista de acciones.

El Director Asistente de la OHI MANTEIGAS puso a disposición los esquemas de orientaciones que efectuó y que pueden ser una buena base de este proceso.

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó su acuerdo, y que quedaría designar los puntos de contacto incluyendo a España y Portugal, e invitar a Bolivia y Paraguay si están de acuerdo en participar, de acuerdo a lo que digan los Miembros Plenos de la CHAtSO.

El VA ARRUDA y el CN DOMINGUEZ expresaron su acuerdo.

11. APROBACIÓN DE LA LISTA DE ACCIONES

La Secretaría de la CHAtSO presentó las Listas de Acciones y Decisiones de la CHAtSO17. La misma, una vez pasada en limpio, se elevó para la verificación y firma por los Miembros, finalizado el circuito de firmas se elevará a la Secretaría de la OHI, para la incorporación en la página de la CHAtSO17.

Documento CHAtSO17-11.

12. CAMBIO DE PRESIDENCIA DE CHAtSO Y CLAUSURA

El CM SANZ RODRIGUEZ expresó lo escrito en el Estatuto de la CHAtSO y que la nueva presidencia de la Comisión Hidrográfica Regional corresponde a la Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) del Brasil y la vice presidencia al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) de Uruguay. Posteriormente le cedió la palabra al VA ARRUDA.

El VA ARRUDA expresó sus palabras de agradecimiento al CM SANZ RODRIGUEZ por su liderazgo y trabajo como Presidente de la CHAtSO y presentó su despedida a todos los presentes.

Palabras finales del CM SANZ RODRIGUEZ, del Director de la OHI SINAPI y del CN DOMINGUEZ.